AZTAG
JOURNAL ARMÉN. QUOTIDIEN
B. P. 587
BEYROUTH, Liban
Directeur - Propriétaire
HAIG BALIAN

ԳՆԱՅԻՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ
ՄԻՒՐԻՍ տար. 550, վեցամսեայ 300 Ս.Դ.
ԱՐՏԱՀԱՄՆ. տարի. 7, վեցամսեայ 4 տոլար

ԱԶԴԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

ازتـــاك
جريدة سياسية ادبية اقتصادية حرة

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ ՅՈՒԼԻՍ 5 1933
ՁԵՌՔԸ ՀԱՅՏ 2.50 Ս.Դ.

Է ՏԱՐԻ | Ամեն առաւոտ պիտի ըլլայ բերքիս տօնական հասցեին հասցին | Տնօրէն — Խմբագիր՝ ՀԱՅԿ ՊԱԼԵԱՆ | Չհրատարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր | Թիւ 85 (923)

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՄԵՐ ԱԼԻՍՆԵՐԸ

Շաբաթ մը առաջ, Պէյրութի մէջ անձնասպան եղաւ տարաբաղդ հայ որբուհի մը, հազիւ 20 տարեկան։

Եթէ ճիշդ են ոստիկանական տեղեկագիրներն ու տեղական թերթերու հրատարակութիւնները, անձնասպանութիւնը հետևանք է ծանր յուսախաբութեան մը, որուն մատնուած էր անվիզոր որբուհին։ Ոստիկանութեան տուած իր բրած խոստովանութիւններէն կը հասկցուի որ, Ալիս օրեր առաջ վճռած էր վերջ տալ իր կեանքին, ինքզինքը յանձնելով ծովու ալիքներուն։

Եւ իրապէս, ոստիկանատան մէջ արգելափակուած մինչոցին, պահակի քնաթաթախ վիճակէն օգտուելով, կը բռնայ պահակատան դուռը և ուղղակի կ'երթայ ծով և կը գործադրէ իր որոշումը։

Ալիս չկայ այլևս։ ան գուցէ աւելի բաղդատներէն եղաւ. սակայն դեռ կան բազմաթիւ Ալիսներ, որոնք անտէր ու անպաշտպան կը հիւծին ու կը խամրին անողոք ճակատագրի հարուածներուն տակ։

Բանի մը տարի առաջ, Զահլէի մէջ, հայ որբուհի մը, որ վաճառուած էր տեղացիի մը՝ տեղաւորող պաշտօնեայի մը կողմէ, պատուազրկումի հետևանքով մեռաւ։

Ոչ ոք հետաքրքրուեցաւ և զբաղեցաւ այդ հէք աղջկայ վիճակով։ Նպաստամատոյցը որ գլխաւոր պատասխանատուն էր պատահած գայթակղութեան, ոչ միայն օրէնքի սահմանած պատիժներուն չենթարկեց ոճրագործը, այլ աշխատեցաւ «հաշտարար» ձևով կարգադրել։ Հակառակ ցոյց տրուած ցուցմունքներուն իր մէկ պաշտօնեայի մասին, որ համարձակած էր «համեստ» վարձատրութեան մը փոխան ոճիրը թագցնելու խոստումներ ընել, Նպաստամատոյցի կեդրոնը անպատիժ թողուց նաև այդ պաշտօնեան։

Իսկ մեր ազգային իշխանութի՞ւնը, պնուշի կապելու քաղաքականութեան հետևեցաւ։ Ըստ մեր իշխանաւորներու իմաստութեան, ոչ տեղացիի մը հետ վէճ ու դատ յարուցել օգտակար էր և ոչ ալ նոր խոթի հետ խնդիր ունենալ նպաստաւոր կրնար ըլլալ «Դիւանագիտութիւնն» ու «վարչագիտութիւնը» կը պահանջէր որ լռէինք գործուած անարգ ոճրին դէմ, որուն զոհ կ'երթար երիտասարդ հայ որբուհի մը։

Ուրիշ որբուհի մը, դարձեալ օտարի մը քով տեղաւորուած Նպաստամատոյցի հայանուն պաշտօնեաներուն կողմէ, վեցերկ գրկած կուգար առաջնորդարան և աղերսագին կը պնդէր իր գործադիր ոգիսականը։ Լկուած որբուհին մայր դառնալէ վերջ դուրս էր շպրտուած իր ծառայած տունէն, առանց վարձքի և վարձատրութեան, և ստիպուած եկած էր դիմելու ազգային իշխանութեան։

Եւ քանի մը օր վերջ, աղեկտուր ճիչերով, հազ. աղջիկը վերջ կուտար իր կեանքին հիւանդանոցի մը անկիւնը։

Դէռ ասոնք երէկուանկներն են։ Գոնէ իրենց մահով ազատուեցան անոնք այն կարուրելի ամօթէն ու մեղքէն, որուն ենթարկուած են իրենց տպրող քոյրերը։

Ո՛վ անցեր է Զէյթունի թաղի փողոցներէն և չէ զարհուրած, իր աչքերը չէ փակած ի տես այն մահացնող, սահմռկեցնող տեսարանին, որ կը պարզեն մեր աշխարհիկ զարձած որբուհիները, որունք յաճախ կիսամերկ, ամենագռեհիկ խօսակցութիւններով փողոցներու մէջ կը դեգերին, կը հայհոյեն անցնող զարձողներուն՝ երբեմն ֆրանսերէն և երբեմն արաբերէն լեզուով։

Իսկ հասարակաց վայրերու մէջ իրենց պատիւը վաճառքի հանող հայուհինե՞ր... ո՜հ, քանինե՞ր լինկած են այդ գեհենի մէջ եւ չեն կրնար դուրս գալ ճակատագրի դժբաղդ մէկ հարուածով և անփորձութեան պատճառաւ նետուած են կրակի մէջ և այժմ հազար զղջում անօգուտ։

Հայը, զարերու հալածանքներու մէջէն եթէ կրցած էր անաղարտ պահել իր կարգ մը ցեղային առաքինութիւնները, անկասկած անոնց մէ ամենագլխաւորը իր պատուախնդրութիւնն էր։ Արիւնի և ջարդի գողգոջանքներէն առնչող հայ կոյսը ոչ մէկ գնով կը յանձնուէր իր դահիճներուն, նախմեծար համարելով մահը, քան անպատիւ կեանքը։ Եթէ լեզու առնէին Տիկրիսն ու Եփրատը, ո՛վ գիտէ, որքա՜ն դառն վկայութիւններ պիտի ընէին Մանի՞ հարիւրաւոր Ալիսներ և Շաքէներ արդեօք յանձնուած են Եփրատի խորացատակ և փրփրագեզ յուրերուն՝ պատուաւոր մահը գրկելու համար։

Աւա՜ղ սակայն, խաթարուած է հայու այդ համբաւաւոր, աչքառնչակ առաքինութիւնը, պատուախնդրութիւնը։ Ճիշդ է որ Նպաստամատոյցը հազարաւոր որբերու և որբուհիներու կեանքը փրկեց, զանոնք հաթաղաններէն և հարէմներէն հաւաքեց, կերակրեց և ապրեցուց, սակայն, դժբաղդաբար, վրայ տուաւ մեր այդ սքանչելի առաքինութիւնը։ Առանց քննութեան և պատշաճութիւնները նկատի առնելու, հազարաւոր անփորձ ու անչափահաս որբուհիները տեղաւորեց օտարներու մօտ, ուր անոնք յանկարծ իրենց աչքերը բացին և տեսան բոլորովին տարբեր սովորութիւններ, տարբեր մթնոլորտ և տարբեր ապրելակերպ։ Անտեղեակ մեր ազգային ընտանեկան կեանքին յանգուրութիւններուն, անծանօթ մեր ժողովուրդի պատուախնդրութեան, մաքուրթիի, գիտութեան, դաստիարակութիւնները առաջնորդուեցան մար, ցարակից ՄԱՆԿԱԳԱՐՏԶՈՒ։

Ցեղ միջօրէներ պիտի յարգուին խարերու ղ չրջանի պատրիարճովուած է գործակցութիւնը ձեռնհաս ուժերու մուժերուն բոլոր կրնդունիմ գիտութիւն։

Առաքաքութեան համար դիմել անձամբ կամ նամակ տեղեակութեամբ։
(Zahal -- Blat) Beyrouth։

Անկախութեան Տօնը Գաղութներու Մէջ

Հայաստանի անկախութեան 15րդ տարեդարձի տօնակատարութիւնները այս տարի բացառիկ չքեղութեամբ կատարուեցան գաղութներու մէջ։ Ուշադրիչ է նկատել որ հակառակ այլասեռող պայմաններու, տարուէ տարի անկախութեան տօնը աւելի կը խանդավառէ գաղութահայ էութիւնը։ զրկանքն ու հայրենիքի կարօտը տարիներու յաւելումով կ'արծաթէ աւելի կը գերէ բազմութիւններու սիրտ։ այժմ արդէն անկախութեան իբրեւ փոքրամասնութեան մը սեփականութիւնը չէ այլ ամբողջ սերունդներու գուրգուրանքի առարկան։ Ու հայ ժարդը ամէն անգամ երբ կը խռնուի հանդիսավայրերու մէջ անկախութեան տարեդարձը տօնելու, հոգեկան խորունկ սփոփանքը կ'ունենայ, այս ապրելու անկախութեան երազը, գնահատելու կորսուած արժէքին խորութիւնը, և ուխտելու հաւատարիմ մնալ հայրենիքին ու անոր յիշատակներուն։

Բոլոր երկիրներու մէջ ուր հայու թափառական կարաւան մը իր կայանը հաստատած է, այս տարի հնչած է մայիս 28ի անկախութեան խօսքը։ Պարսկաստանէն Իրաք, Սուրիա, Լիբանան, Ֆրանսա, Եգիպտոս, Պաղեստին, Ամերիկա, Պալքաններ երկիրները, ամէն տեղ, ամէն տեղ, ուր ազնուական մեր ցեղին զաւակները կը չնչեն, տօնուած է մայիս 28ը խանդավառութեամբ և չուքով։ Շատ տեղեր երիտասարդութիւնը նախաձեռնարկ եղած է հանդիսութիւններու կազմակերպման, կարգ մը վայրերու մէջ Տոզեւոր և Թեմական իշխանութիւններ չուած են գործի, իսկ Հալէպի չրջանին մէջ Գուլկարիոյ Թեմական խորհուրդը հրահանգած է իր չրջանի ազգային իշխանութիւններուն նախաձեռնարկ ըլլալ մայիս 28ի տօնակատարութիւններուն և այդ օրը բոլոր եկեղեցիներուն վրայ պարզել հայկական եռագոյնը։ Սօֆիայի մէջ հանգիսաւոր հոգեհանգիստի արարողութենէն վերջ տօնակատարութիւնը տեղի ունեցաւ քաղաքին մեծագոյն թատրոնին մէջ, ներկայ եղած են ազգային պատկառներ։ Ֆիլիպէի մէջ գաղութահայութիւնը ամբողջութեամբ թափօր է կազմած փողոցներուն մէջ հայկական եռագոյնի առաջնորդութեամբ ու հաւաքուած թատրոնի մէջ մեծ հանդիսաւորութեամբ տօնած անկախութիւնը։ Վառնայի տօնակատարութեան հայ բանախօսներու կարգին խօսած են նաև ականաւոր պուլկար հրապարակախօսներ։ Տրակուլէվ և Հէնքօվ։ Նոյն պահերը նաև Ռուսաստանի մէջ. Աթէնքի տօնակատարութիւնը կազմակերպած են հելլենահայ միութիւնը, Կ. Պոլսէ և հայրենակցական միութիւնները, հանդէսին բացումը կատարուած է զոր. Թարգմի կողմէ, տօնակատարութեան պատուոյ նախագահն է եղած հելէն ծանօթ գիտնական՝ Փիլոսոփեան, որը գեղեցիկ ճառով մը չնորհաւորած է մեր անկախութեան տօնը ու իր հիացումը յայտնած մեր ժողովուրդի կորովին վրայ, խօսած է նաև յոյն ծանօթ փաստաբան և բժիշկ Տաժասկին, հանդէսին նուագած է հելէն առաջին զօրաբանակի նուագախումբը, ներկայ բազմութեան թիւը հգած է 3500 հոգի։

Պուքրէշի մէջ Ռումանիա հանդէսին նախագահած է հայ երկրի անկախութեան վերջին պահակ Դրօն. ժողովուրդի հայ սատրնացած անհատ դիմած է թշնամի դեսպանատան մը օժանդակութեան՝ հանդէսը արգիլել տալու համար, ուրիշ տեղեր ինչպէս Ֆրանսա հայ կարմրակները Ֆրանսացի հայասիրներու օժանդակութեան դիմած են խափանելու համար նախապատրաստութիւնները, բոլոր այդ փորձերը ամէն տեղ ուսած են ճիշդ հակառակ արդիւնք, ու հայութիւնը աչքառի չարը ծագերուն վրայ ուսած է իր անկախութեան տօնը, կոխկրտելով իր տաքերուն տակ աչքն ու ձախէն եկած բոլոր քստութիւնները։ Կը կարծենք որ այս դասը խրատական կըլլայ մայիս 28ի հակառակորդներուն։ Տան և հինգ տարի վերջ Հայաստանի անկախութեան հոչակումէն, տասներկու տարի յետոյ հայ երկրի անկախութեան կորուստէն, բռնադատուած հայ ժողովուրդը գարձեալ հաւաքուած է իր անկախութեան եւ դրօշակին, կարժէ տյտնագրել այս գեղեցիկ փաստը մեր տարօրեայ հոգերուն կողքին, աւելի յատկութեամբ, և վրատահութեամբ հետագնդելու Հայաստանի Անկախութեան դատը։

ԿԱՍԻԱ

Մը Փառը, Նպաստամատոյցի տնօրէնը, անյողդողդ Աստ և սպառնաց փոխանորդ վարդապետին, այլապէս առաջնորդարան յանձնելու բոլոր որբուհիները։

Եւ ատեն չը, հոս մեր բոլորի աչքերուն առջև ստեղծուեցաւ այնքան գժնդակ և սարսռագդու վիճակ մը, որ սակարկութեան նիւթ գարձաւ հայ որբուհին։ Նպաստամատոյցի հայանուն պաշտօնեաները, որոնք պաշտօն ստանձնած էին որբուհիներու տեղաւորումը, մէկ կամ երկու ոսկի «նուէրի» փոխան գիմողին կը յանձնէին որբուհի մը։

Իսկ հիմա՛յ, չկայ Նպաստամատոյց և չկայ որբանոց. կան մեր Ալիսները, անտէր ու անպաշտպան, Թողուած տնարգ ճակատագրին։ Բաղդատները անոնց արդէն մեռան չուրերու մէջ և ժայռերու վրայ, ի՞նքնակամ և ինքնամատոյց։

Իսկ մնացողնե՞րը, ո՞վ պիտի պաշտպանէ զանոնք և պիտի հեռացնէ անոնց վիճակով։

ՍԻՆԵՄԱՅԻ ԱՍՏՂԵՐԷՆ

ՄԱՐԼԷՆ ՏԻԵԹՐԻԽ

Անիկա, բաւական ժամ կեանք մը կ'ապրէր իր ամուսնոյն հետ, Գերմանիոյ մէջ, երբ օր մը յանկարծ առաջնորդ բեմադրիչ Թօզիք Վօն Սթրանպէրգ զայն իր մօտ կանչեց։ 50 հոգի մանկագիծ չարժանկարի քննութեան։ Թօզիք Վօն Սթրանպէրգ առնոնցմէ միայն Մարլէն Տիէթրիխը գտաւ յարմարագոյն խաղալու համար գԱպոյտ Հրեշտակի մէջ գլխաւոր դերը։ Անոնք մեկնեցան Ամերիկա, դէպի Հոլիվուտ՝ Ուր Մարլէն Տիէթրիխ դարձաւ աշխարհահռչակ արուեստագիտուհի։

Այնուհետև, անիկա արժանացաւ բազմաթիւ, բ զմաթիւ գովեստներու։ Մարլէն Տիէթրիխ կը գտնայ ճակատագրական կինը։ Անոր խաղերուն ներկայ գտնուելով, դարոցականներէն մինչև ասրիքաւոր մարդերը, կ'իյնային երազներու և ցանկութեան աշխարհին մէջ։ Անոր ամէն մէկ խաղը, լուրջ ուշադրութեան և խորունկ քննադատութեան առարկայ դարձաւ բոլորէն, բոլորէն։

Բայց ո՞ւր է բուն ճչմարտութիւնը, գաղտնիքը այս կնոջ անձին և տաղանդին։

Արդեօք, այս կինը կը պահէ չաբունակ իր բարձր ճակատին վրայ մասհոգ կնճիռներ, խորչեր։ Արդեօք անիկա մո՞դ մըն է, որ գիտէ դիմել, համչել բոլոր մարդերը, հանդիսականները։ Արդեօք, այս կինը արտակարգ ո՞ւժ մըն է, տաղա՞նդ մըն է, թէ՞ անիկա, պարզ, խղճամիտ արուեստագիտուհի մը, մինչոյն ժամանակ լաւ մտուհի մը և լաւ ընտանիքի մայր մըն է։

Մարլէն Տիէթրիխի գաղտնիքը երբեք դժուարալոյծ չէ։ Անիկա կ'ուզէ մնալ ամէն բանէ առաջ բնական և պարզ կին մը, արուեստագիտուհի մը։

Յարաբաչ արուեստագիտուհին, իրականութեան մէջ միչտ վարանումի մէջ է և իր առաջ ունի երկու ճամբաներ։ Անիկա կ'ուզէ վերադառնալ Գերմանիա՝ ուր կը փափաքի գտնել իր համբուրն հեղինակը բեմադրիչ Թօզիք Վօն Սթրանպերգը։ Միւս կողմէ, անիկա, կը մտածէ մնալ Հոլիվուտի մէջ, ուր իրեն կը սպասէ իր նոր բարեկամը՝ անուանի արուեստագէտ Մօրիս Շեվալիէն։

Անիկա, եթէ մնայ Սթրանպէրգի մօտ, պիտի նուազ ազատ ըլլայ վայելելու կեանքը այնպէս ինչպէս որ ինքը կ'ուզէ։ Եթէ ապրի Շեվալիէի մօտ, պիտի զանարթութիւն և անկախ կեանքի մը վայելքները ըմբչխնէ։

Որո՞ւ պէտք է առաջնութիւն տայ։ Տակաւին որոչում մը չէ տուած անիկա։

Գիրման մեծ արուեստագուհին այս օրերս կ'ապրէ իրովի, բարոյական ծանր ցաւերու։

Այդէն պարագայի տակ անիկա կը փափաքի վերադառնալ կնոջ քին, կեանքին զուարթ, վաւաշո՛ւն։ Անիկա կ'ուզէ խառնուիլ բոլոր ժարդոց ապրած ժամերուն հաճոյքներուն և խնդալիր ծիծաղներուն, կ'ուզէ հետևիլ արուեստի աչխարհէն հրաժեչտ տալով անոր մէկ անգամ ընդմիչտ։

***

Երբ հասաւ Հոլիվուտ, այն ժամանակ դեռ փոքրիկ, երկչոտ վախկոտ եւ անհամարձակ արուեստագիտուհի մըն էր։ Իր ապարէզը չատ ծանր ու գըժուար էր և բանաբ՝ իրեն չատ քիչ ժպտեցաւ։ Անիկա, ծնած էր աղքատութեան մէջ։ Անիկա, ատրճանակոցներու և պարահանդէսներու

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՈՍԻԱԼԻՍՏԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻ ԿՈՄՏԱՎԱՐ

ՏՈՒՏԱՐԿԻՉ ՄԱՄՈՒԼ ՄԱՐՏԻՆ

Թիֆլիս, Ա. Ներսիսեան փող. № 1, հեռ. 1-05

ՄԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԸ

Ամէն ազգասիրական զգացումներ ունեցող հայ մարդ, որ կ՚ուզէ նպաստել մեր ազգային գործին, պարտաւոր է ուշադրութեան առնել մեր հայրենիքի ներկայ դրութիւնը եւ ջանալ ծանօթանալ անոր պայմաններուն հետ, որպէսզի կարենայ ճիշդ գաղափար մը կազմել իր ապագայ գործունէութեան մասին։

Ներկայ ժամանակներս Թուրքիոյ հայերուն համար ամենէն կարեւոր հարցը, որ կը հետաքրքրէ ամէն մէկ հայ մարդը, անշուշտ Թուրքիոյ հայերուն ապրելիք պայմանները կրնան ըլլալ։ Ինչպէս կը տեսնենք, Թուրքիոյ հայերուն ապրելիք պայմանները կախում ունին երեք գլխաւոր հանգամանքներէ։

Առաջին հանգամանքը կը կազմէ Թուրքիոյ ներքին վիճակը։ Թուրքիոյ ներքին վիճակը ինչպիսի՞ է։ Ինչպիսի՞ ուղղութիւն կը հետեւի Թուրքիոյ կառավարութիւնը։ Ինչպիսի՞ ազդեցութիւն կ՚ունենայ այդ ուղղութիւնը հայերուն վրայ։ Ինչպիսի՞ ապագայ մը կը սպասէ հայերուն։ Ահա հարցեր, որոնք մեծ կարեւորութիւն ունին։

Երկրորդ հանգամանքը կը կազմէ Թուրքիոյ հայերուն ներկայ դրութիւնը։ Ինչպիսի՞ դիրքի վրայ կը գտնուին հայերը։ Ինչպիսի՞ ազդեցութիւն կ՚ունենայ անոնց դիրքը իրենց ապագայ գործունէութեան վրայ։

Երրորդ հանգամանքը կը կազմէ Թուրքիոյ հայերուն ներկայ տնտեսական դրութիւնը։ Ինչպիսի՞ է անոնց տնտեսական դրութիւնը։ Ինչպիսի՞ ազդեցութիւն կ՚ունենայ անոնց տնտեսական դրութիւնը իրենց ապագայ գործունէութեան վրայ։

Ահա այս երեք հանգամանքները, որոնք կարեւոր նշանակութիւն ունին Թուրքիոյ հայերուն ապագայ գործունէութեան համար։ Ուստի ամէն մէկ հայ մարդ, որ կ՚ուզէ ծանօթանալ Թուրքիոյ հայերուն ապագայ գործունէութեան պայմաններուն հետ, պարտաւոր է ուշադրութեան առնել այդ երեք հանգամանքները։

Ներկայ ժամանակներս Թուրքիոյ հայերուն ապագայ գործունէութեան պայմանները ուսումնասիրելու համար ամենէն յարմար միջոցը կը կազմէ Թուրքիոյ հայերուն ներկայ դրութեան ուսումնասիրութիւնը։ Ներկայ դրութեան ուսումնասիրութիւնը կրնայ մեզ տալ ամենէն ճիշդ գաղափարը Թուրքիոյ հայերուն ապագայ գործունէութեան պայմանները ուսումնասիրելու համար։

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ԼՈՆՏՈՆԻ ՏՆՏԵՍ. ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԸ

Ոսկի-Զափանիշի պատսպարութեան համար

Լոնտոն 3 յուլիս.— Յարանա, Իտալիա, Պելճիգա, Հոլանտա եւ Զուիցերիա կը պատրաստեն ոսկի-չափանիշի պաշտպանութեան ի նպաստ եւ շանժի շահագիտութեան դէմ կեդր. դրամատուներուն միչեւ օրս աշխատակցութեան վերաբերեալ համաձայնութիւն մը։ Անգլիա ընդունեց միշեալ համաձայնութիւնը որը ներկայացուած է պ. Ռուզվելթի հաւանութիւնը ստանալու համար։ Նախագահ Ռուզվելթ դարձ չէ պատասխանած։

Պ. Ռուզվելթ կը մերժէ հաւանական յայտարարութիւնը

Լոնտոն 3 յուլիս.— Պ. Ռուզվելթ կ'իմացնէ պ. Հըլին թէ ինք կը մերժէ հաւանական յայտարարութեան ծրագիրը արդի ձեւին մէջ։ Պ. Հըլ այսօր պիտի պարզէ կացութիւնը մի հարցին հանդէպ ամերիկ. քաղաքականութիւնը։

Պ. Ռուզվելթ միայն կրկնած է թէ կայունացումի վայ ոչ մէկ համաձայնութիւն չի կրնար կնքել եւ մինչեւ որ երկիրները աւելի ապահով հիմնադրամներ չի տրամադրեն, ինք իրենց անկարելի կը նկատէ որեւէ կայունացում։ Ըստ նախագահի կարծիքին. ներկայ պայմաններու մէջ, կայունացումը անկարելի է։

Պ. Չէմպրլէյնի յայտարարութիւնները

Պահպանողականներու ժողովին մէջ պ. Չէմպրլէյն յայտարարեց. «Չեմ կարծեր որ ներկայիս կարելի ըլլայ անմիջական ընդհ. կայունացումը յառաջ բերել. սակայն, բոլոր շահագրգռող տէրութիւնները գէթ պէտք է վերջ մը դնեն դրամներու շահադիտութեան, որը նպաստելով շանժի ելեւէջներուն, աւելի եւս կը վատթարացնէ տիրող դժուարութիւնները»։

Պ. Պօնէի յայտարարութիւնները

Գանձային հարցերուն շուրջ եւ Լոնտոնի համաժողովին մասին

Փարիզ 2 յուլիս.— Նախարարներու խորհուրդը գումարուեցաւ երէկ կէս օրէ առաջ։ Առեւտ. եւ ելմտ. նախարար պ. Ժօրժ Պոնէ իր պաշտօնակիցներուն իմացուց Խորհրդարանի ելմտ. յանձնախումբին առնել կատարելիք յայտարարութիւնները, պետական գանձին մասին եւ հաշուետուութիւնը ըրաւ դրամներու կայունացման համար Լոնտոնի մէջ յառաջ տարուող բանակցութեանց։ Պ. Պոնէ նոյն առթիւ յայտարարեց թէ ելմտ. յանձնախումբին պիտի ներկայացնէ պայմանները փոխառութեան մը որ 4 միլիար 800 միլիոն ֆրանքի կը բարձրանայ եւ շուտով հրապարակ պիտի հանուի։

Առեւտ. եւ ազգ. գործագրութեան նախարարներուն պաշտօն տրուեցաւ Խորհրդարանի ելմտ. յանձնախումբի ներկայացնելու 1937ի Փարիզի մէջ կայտարելիք միջազգ. ցուցահանդէսին ծրագիրը։

Պ. Տալատիէ հաստատեց թէ կառավարութիւնը մտադիր չէ խորհրդարանէն արձակուիլ տալ քուէարկելէ առաջ որոշ ծրագիրներ, որոնց ընդունումը անհրաժեշտ է։

Ներկայիս մէջ, հարցումի մը պատասխանելով պ. Տալատիէ յայտարարեց թէ կառավարութիւն, նախապէս իմացածին համեմատ, հոկտեմբերի սկիզբին պիտի ներկայացնէ ելմտ. վերականգնումի ծրագիրը։

Պ. Տալատիէ եւ Ազգ. պաշտպանութիւնը

Փարիզ 1 յունիս.— Խորհրդարանի Ազգ. պաշտպանութեան յանձնախումբին առջեւ վարչապետ պ. Տալատիէ արտասանած ճառը մեծ ազդեցութիւն ըրած է։

Դեռ հրապարակուած չէ ճառին որոշ պարունակութիւնը, սակայն, ժողովէն յետոյ հրատարակուած պաշտօնական յայտարարութիւն մը կը տեղեկացնէ թէ վարչապետը վիճաբանած է գերմանեւ-Ֆրանս. եւ Ֆրանքօ-իտալական սահմանային ամրութեանց արդի վիճակին չուրջ։

Պ. Պօնէ Ելմտ. Յանձնախումբին առջեւ

Փարիզ 3 յունիս.— Ելմտ. Յանձնախումբը ունկնդրեց ելմտ. կացութեան մասին պ. Պոնէի բացատրութիւնները։ Նախարարը յայտարարեց թէ պետական գանձը պիտի կրնայ իր յանձնառութեանց դիմադրել մինչեւ հոկտեմբերի վերջը։ Ան աւելցուց նաեւ փոխառութեան երկրորդ կէսը հրապարակ հանելու իր մտադրութիւնը։ 10 միլիոն ֆրանք ներկայացնող այս 2րդ կէսին 5 միլիոն 200 միլիոնը արդէն իսկ բաժանագրուած են։ Պ. Պոնէ խոսքը լաւատես գտնուեցաւ իր յայտարարութեանց մէջ եւ լաւագոյն տպաւորութիւն ձգեց ելմտ. յանձնախումբին վրայ։

Պիտեէի նախաձեռնութենէն միայն 18 միլիոն պակաս ունի է մայիսի ե կռմտաային առաքելութեան գանձումը, այս պարագան կը նշանակէ ընդհ. կացութեան որոշ բարելաւութիւն։

Խորհրդարանի ելմտ. յանձնախումբը ընդունեց երկաթուղային կազմակերպութեան ծրագրին գլխաւոր յօդուածները։

Սպանիացի Սաւառնորդները գտնուած

Մատրիտ 2 յունիս.— Ըստ «Փրանգլուարի»ի սպանիացի Պարպէյրան եւ Քօլլար սաւառնորդները, որոնց Մէքսիկայի մէջ անհետացած ըլլալը խմացուցին, ողջ առողջ գտնուած են Քամիչէյի մէջ։

Մ. Նահանգներու արտաքին հաղորդակցութիւնը

Ուաշինկթըն 2 յունիս.— Քաղաքական շրջանակներ հետաքրքրութեամբ կը խոսացնեն ամերիկ. նոր արտ. քաղաքականութիւնը. ա) կը նկատեն թէ Զինադադարութեան Խորհրդաժողովը չկրնար ուշանալ անյաջողութեան մատնելու։ Մ. Նահանգները որոշած են ապատղական դիրքէ դուրս գալել և անցնիլ իրենց ազգային պաշտպանութեան ուժերը զօրացնել իրագործելով իրենց նաւային և օդային ծրագիրը, որուն մաս կը կազմէ 32 ռազմանաւերու և 290 օդանաւերու կառուցումը։ բ) Նկատելով որ ներքին պաշտօնէն չէ պատասխանած խաղաղութեան պաշտպանութեան համար եղած հաշուեկշռութեան առջեւ կրկին, Մ. Նահանգները որոշած են Սերպան զգուշացնելով ըսել թէ արտաքին քաղաքականութեան ձայնը չի լսուելու պարագային, Ամերիկա պիտի ձգէ Սերպան որ իր «ջուրին մէջ եփի»։ գ) Մինչդեռ անհատ. բռնակցութեանց մէջ, Մ. Նահանգները, ամէն բանէ առաջ, պիտի պաշարեն ամերիկ. ժողովուրդի հանգստութիւնը. այս բանը ոչ միայն զրաւական և մաքսային այլ նաև պատերազմ. պարագաներու հարցերուն մէջ։ Ուաշինկթընի քաղաք. շրջանակները կը խոստովանին թէ այս նոր ուղղութիւնը բոլորովին հակասակ է անցեալ ամիս պ. Ռուզվելթի վարչութեան յառաջադրած և յայտարարած սկզբունքներուն։

ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԳՈՐԾՈՑ

Նախանձախնդրութեամբ եւ ղեկավարութեամբ

ՎԱՐԴԱՆ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ

Ցուհր — Շուհրի մէջ կը բացուի եռամսեայ ամառնային դասընթացք մը Հայոց լեզուի, գրականութեան, Ցեռնսերհնի, անգլերէնի, գրաճառուի, երկրայափութեան, մաթեմաթիքի, գիտութեան, դաշնակի, ջութակի, երգի եւ այլ ճիւղերու համար, ԾԱՐԱԿԻՑ ՄԱՆԿԱՎԱՐՏԷԶՈՎ։

Ճիւղ միջօրէներ պիտի յատկացուին խաղերու եւ գիշերային պտոյտներու։ Ապահովուած է գործակցութիւնը ձեռնհաս ուժերու։ Գայլանոցներ դիւրամատչելի։ Կրնդունուին գիշերօթիկներ։

Առաջնորդութեան համար դիմել անձամբ կամ նամակով 13 Rue Patriarcat (Zahal — Blat) Beyrouth։

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀԱՅ ՈՐԲՈՒՀԻՒ ՄԸ ՈԴԻՍԱԿԱՆԸ

ՍԻՐՈՅ ՄԷՋ ԽԱԲՈՒԱԾ Կ'ՈՒԶԷ ԱՆՁՆԱՍՊԱՆ ԸԼԼԱԼ

Անձնասպանութեան հիւանդութիւնը, կը տեսնուի որ, հայերուս մէջ տարածուած է վերջերս։ Շաբաթ մը առաջ Ալֆսի անձնասպանութիւնը, անկէ ետքի մը օր վերջ Վահիմեանի իճճատպանութեան փորձը եւ երրորդ մըն ալ երկու օր առաջ։

19 տարեկան նպիսաբէք Թորոսեան անուն հայ աղջիկ մը, կիրակի օր, կերթայ անձնասպանութեան վայր կոչուած Լուսաւաներ եւ իճգիճէր կը նետէ ծով։ Սակայն, մարդ մը որ կը ճանաչէ այդ փորձերը, կը հասնի եւ Հդուլս կը հանէ կիսամեռ վիճակի մէջ։ Խուրսը ժայռերուն վրայ կը գծուի աղջկան պայուսակը, որուն մէջ գրուած ճամակ մը կը հասկցուի որ սիրային յուսախաբութիւն մըն է պատճառը այդ փորձին։ Աղջիկը ճամակը ուղղած էր իր սիրահարին՝ Մուիս Ճակոբեանին եւ անկէ կը խնդրէր որ իր ունեցած 45 սիւր.ոսկին յանկացնէ բաղումի ծախերուն։

Աղջիկը փոխադրուած է ոսթիկանատուն եւ յետ հարցաճննութեան յայտնի եղած է որ Սպիսաբէք 7 ամիսէ ի վեր կը սիրէր Մուիս Ճակոբեանին եւ այս վերջինը խոստացած էր ամուսնանալ իրեն հետ։ Սակայն վերջերս Սպիսաբէք կը տեսնէ որ իր սիրահարը արդէն ամուսնացած է եւ Տիկին ունի։

Ասոր վրայ, խեղճ աղջիկը տեսնելով որ խաբուած եւ անպատուած է կ'որոշէ անձնասպան ըլլալ։

ԹԻՖՕՒՏԸ ԳԱՐԱՆԹԻՆԱՅԻ ՄԷՋ

Գարանթինա քաղին մէջ վերջերս թիֆօիդի երեք դէպքեր պատահած են։

Առողջապահական Տնօրէնութիւնը հրահանգած է անմիջապէս կանխազգուշական միջոցներ ձեռք առնել։

ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ

Թրիբոլիէն կը գրեն «էլ Նիսայի»ին։— Արքին Հօբուրեան անուն հայ մը, օրական օր, համայնավարական քուրսիկներ կը ցուցնէ։ Սրճարանի մը ծառայող եղբայր անուն մէկը տեսաւ եւ ձերբակալեց այդ համայնավար։ Կռիւ մը սկսաւ երկուքին միջեւ, մինչեւ որ ոստիկանները հասան եւ Արքինը ձերբակալելով տարին պահակատուն։

Հարցաքննութեամբ Արքին յայտնեց որ երեք հայեր յանձնած են իրեն այդ քուրսիկները՝ ցուցնելու համար Թրիբոլիի մէջ Սասիկ ծեծի ենթարկուելէ վերջ. Արքին բռնած է այդ հայերու անուները, որոնք կը գծուին Պէյրութ եւ հետեւեալներն են, Զաթիկ Տաուրեան, Պետրոս Ճակոբեան եւ Նուպար Պօյրազեան։

Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ՍԻՒՐՈՅ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ Գ.-ՐԴ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ

Շաբաթ օրէն սկսեալ ծեղի ունեցաւ Հ.Մ.Ը.Մ.ի Սիւրիոյ եւ Լիբանանի պատգամաւորական ժողովը, ըստ համեմատս եւ եղբայրական մթնոլորտի մէջ. լրացած բլլալով օրակարգը եւ բոլոր խնդիրները Շրջ. Վարչութիւնը ընտրելէ յետոյ, ցրուեցաւ։

Ծայրայեղ քիւրուն մէջ կ'ուսումնասիրուի ժողովի ուշխատանքներուն ուղղութիւնները։

ՖՐԱՆՍԿՆ. ՊԱՔՍԱԼՕՐԻԱՅԻ ՔՆՆՈՒԹԵԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

ՀԱՅ ՈՒՍԱՆՈՂ ԵՒ ՈՒՍԱՆՈՂԱՀԻՆԵՐՈՒՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Նախաճեռնուածնէն տասը աւելի մեծ թիւով ուսանող եւ ուսանողուհիներ այս տարի ներկայացած են պահպանիայի ճեղուութեանց, որոնցմէ յոգողացողներ մի այն կրցած են վկայական սեռանալ, ճեղիչ մասնճի մասնակիցներ ճեղուութենէ վերջ Սեորեւ կը ներկայացնեն աշուճներ հայ ուսանող եւ ուսանողուհիներու, որոնք յոգողած են ճեղուութեանց մէջ.—

Փիլիսոփայութեան ճիւղ.— Օր. Օր. Արտինեան Խաչատուրեան, Սօլանա Կիւլպէնկեան, Պ. Պ. Ծովակի Շահարեան, Պետրոս Շահարեան։

Մաթեմաթիքի ճիւղ.— Պ. Պ. Հայկ Սեդրակեան եւ Գարեգին Պուճիգանեան։

Պոքթորիա Սէոր Ա.— Պ. Պ. Գէորգ Հագիսեան եւ Ադիճեանեան Գարագեան։

Պոքթորիա Սէոր Բ.— Օր. Օր. Արաքսի Քէճոճեան, Մարգրիթ Գուլումճեան, պ. պ. Սամուէլ Ճանսրգեան, Զարեհ Գրիգորեան, Նուպար Կիւլկսերեան. Մերուժան Ճակոբեան, Վարուժան Պօյաճեան, Նազարէթ Վարիպեան, Յարութիւն Քացախեան, Պետրոս Թոսպաք, Ագաթ Պալոյեան։

Առեւտ. բարձր. վկայական.— Պր. պ. Արթիւր Չէրէկճեան, Նուպար Ղազարոսեան, Անդրանիկ Յարութեան, Ասոնք կ'ուսանանան Տրանսպորտ պետական վկայականն։ Ընդունելիներու մէջ կը գծուի պ. Նորայր Քիւրտպեան։

Հաշուակալութեան ճիւղ.— պր. պր. Նուպար Ղազարոսեան, Արթիւր Չէրէկճեան, Նազարէթ Թէրձակեան։

Ինչպէս յիշեցինք վերը, այս տարի բեկնածուներու քիւր եղած է անհամեմատ քանակ մը աննախընթաց ոսեռ, իսկ յոգողողներու քիւր՝ բաղդատաբար փոքր։ Կարգ մը վարժարաններու ներկայացուցած բեկնածուներու մէջ կեսը կամ քառորդը երեսած է յաջող դուրս գալ եւ վկայականի արժանանալ։

Այս տեսակէտով կարելի չէ աննկատ թողուլ «Ազգկանց Ցրաս. Բոլ. Գոլէճը», որուն երեք բեկնածուներուն երեքն ալ բացառապէս անցած են մասնաւոր յիշատակութիւնով։

Այս պարագան բաւական չէ՞ ցոյց տալու որ Ցրաս. աղջկան գոլէճի Տնօրէնուհին՝ Օր. Վէկման իր պատճառին գիտակից, կարող եւ պատասխանատու մէկ մըն է եւ իր նուիրուած վարժարանը տիպար եւ անթերի հասատութիւն մը։

ՏՂԵԿ ՄԸ ՋՐՀՈՐԻՆ ՄԷՋ

Անմեռ Խայրեթին Հէլաուճի անուն 10 տարեկան տղեկ մը, երբ իր ընկերներուն հետ կը խաղար էլ Զաուրի կալուածին մէջ, յանկարծ կ'իյնայ ջրհոր, ուր կը խեղդուի։ Մի քանի ժամ յետոյ դուրս կը հանեն փոխրիկին դիակը եւ կը յանձնեն իր անուշադիր ծնողաց։

ԻՆՔՆԱՇԱՐԺԻ ԱՐԿԱՄ

Թիւ 8093 քննութարժին վարիչը Դամասկոս փողոցին մէջ կոխկրտեց Ապպաս Ալի Շամաս անուն անցորդ մը որ վրանգաւոր վէրքեր ստացաւ գլխէն։ Ցարբադդ անցորդը ծանր վիճակի մէջ հիւանդանոց փոխադրուեցաւ։

«ԱԵԱՄ» ԵՒ «ՔԱՊԱՍ» ԹԵՐԹԵՐՈՒ ԿԱԽԱԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ ՀԵՏԵՒԱՆՔՈՎ

Ինչպէս որ տարագանգած եինք իր ժամանակին, Սիւրիոյ հանրապետութեան նախագահ Մհհմէտ Ալի պէյ ել Ասյ սեռ. րագրած եր Դամասկոս հրատարակուող «Ասհամ» եւ «Քապաս» թերթերու կախակայման որոշմանագիրը։ Ասոր իբրեւ բնական հետեւանք, այժմ Դամասկոսի ազգայնականները խիստ յարուած են հանրապետութեան նախագահին դէմ, որուն համար, առեծօք, ծիրմ համակրանք ունեն։

Այդպէսնականները առջի երեկոյ ժողովով մը գումարելով Ա.Ֆիֆ պէյ ել Սոլիճ բնակարանին մէջ, ուչէն անցուցին իրենց եւ Մհհմէտ Ալիճ պէյ ել Սոլիճ միջեւ հիանալի յարաբերութիւնները եւ յետ այսու դառնալ գէպ «Համարապետութիւն» որ միակ միջոցն է Սիւրիական դաժ «յաջող լուծում»ին։

Բայ ասեի, նկատելով որ—կ'ըսեն ապոլ — Դամասկոսի առաքական մասնաճիւղը, յիսեալ երկու օրականներու կախակայման որոշմանագիրը։ Ասոր իբրեւ բնական հետեւանք, այժմ Դամասկոսի ազգայնականները խիստ յարուած են հանրապետութեան նախագահին դէմ, որուն համար, առեծօք, ծիրմ համակրանք ունեն։

Ապզայնականները առջի երեկոյ ժողովով մը գումարելով Ա.Ֆիֆ պէյ ել Սոլիճ բնակարանին մէջ, ուչէն անցուցին իրենց եւ Մհհմէտ Ալիճ պէյ ել Սոլիճ միջեւ հիանալի յարաբերութիւնները եւ յետ այսու դառնալ գէպ «Համարապետութիւն» որ միակ միջոցն է Սիւրիական դաժ «յաջող լուծում»ին։

Բայ ասեի, նկատելով որ—կ'ըսեն ապոլ — Դամասկոսի առաքական մասնաճիւղը, յիսեալ երկու օրականներու կախակայման որոշմանագիրը։ Ասոր իբրեւ բնական հետեւանք, այժմ Դամասկոսի ազգայնականները խիստ յարուած են հանրապետութեան նախագահին դէմ, որուն համար, առեծօք, ծիրմ համակրանք ունեն։

«ՎՐԷԺ»

Այս է անունը ներկայիս Դամասկոսի մէջ հրատարակուող «յանդուգն» թերթին մը, որը չի կրնար ոչ տնօրէնի, ոչ ալ խմբագրի անունը։ Ցիսեալ թերթը հասցէ իսկ չ'ունի։

Չորեքշաբթի ցուցուց այս թերթը բուռն, հետապնդումի արժանի բլլալու չափ վարկաբեկիչ յարձակումներ կը պարունակէ ներկայիս իսխանութեան գլուխը գտնուողներուն դէմ։

Ոստիկանութիւնը գրաւեց հրապարակ հանուած բոլոր թիւերը, ու այժմ խուզարկութիւններ կը կատարէ։

ՀՐԴԵՀ ՊՔԷՐՔԷԻ ՄԷՋ

Անցած ուրբաթ օր, կառավարութիւնը Ցիւնիքէն հեռագայն մը սացաւ, որով կը տեղեկացուէր որ Պիէրքէի պատրիարքարանին կից անատին մէջ հրդեհ ծագած է եւ սասիկ փոքրիկը բոցերը կը հատցընեն մինչեւ պատրիարքարան։ Հեռագայնը կ'աւելցնէր, որ եթէ փոքրիկը ծարուներէն, հաւանական է որ պատրիարքարանն ալ վտանգուի։

Կառավարութիւնը իսկոյն հրահանգ տուած է հրշեջներու հրամանատարութեան մեկնելու համար Պիէրքէ։ Ժամը 12ին, հրշեջներու խումբերը մեկնեցան։ Մինչ այդ, արդէն ձիւնի օրագիներուն բոլոր գիւղացիները փութացած էին Պիէրքէ, պատրիարքարանը ազատելու համար ճակատագրական վտանգէ մը։ Հրշեջները եւս միանալով գիւղացիներու կարճ ժամանակուայ մը միչոցին կրցան մարել կրակը։ Վնասը շատ մեծ չէ եղած։

ՄԷՎԼՈՒՏԻ ՏՕՆԸ

Այսօր, 5 Ցուլիս, Չորեքշաբթի, Մահմետականներու տօնն է, Մուհամմէտ մարգարէի ծննդեան առթիւ։ Կառավարական եւ պատասխանական բոլոր հաստատութիւնները կը մնան փակ։

Մեր տնօրէնութիւնները խնամք հայրենակիցներու։

ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄ ՄԸ

ԷՇՐԷՖԷԻԷ ՀԱՅԿ. ՔԱՂԻՆ ՄԷՋ

10 վ. ԻՐԱՒՈՐՆԵՐ ԵՐԿՈՒԻՒՔԸ ԾԱՆՐ

Վերջին պահուն «Լա Սիրի»էն կը խղեցիք հետեւեալ տխուր լուրը։

Երկուշաբթի իրիկուն բուռն կռիւ մը տեղի ունեցաւ Էշրէֆիէ հայ բնակիչներու մէկ մասին միջեւ։ Աւելի քան 40 անձեր մասնակցեցան սոյն կռիւին, որոնցմէ մէկ քանիներու իճճուութիւնը նըշանակած է։ Դանակի, փայտի եւ քարի հարուածներ փոխանակուած են երկու կողմերու միջեւ եւ 10է աւելի վիրաւորներ մնացին կռուի դաշտին վրայ։

Վիրաւորներէն երկուքը՝ Կարապետ եւ Ցովակիմ դանակի ծանր վէրքեր սացած են ու փոխադրուած հիւանդանոց, վտանգաւոր վիճակի մէջ։

Ոստիկանութիւնը հազիւ կարողացած է կռուարարները զսպել ու ձերբակալելով բանի մը հայեր տարած է բանտ։ Շատ մը ուրիշներ ալ կը հետապնդուին։ Պատճառը այս կռիւին եղած է հիներէն իվեր գոյութիւն ունեցող տարակարծութիւն մը կողմերու միջեւ։

ՅԵՏԱՁԳՈՒԱԾ

Տարօն Տուրուբերանի Հայկ. Միութեան կազմակերպած վիճակահանութիւնը, որ տեղի պիտի ունենար Ցուլիս 1ին, յետաձգուած է Ցուլիս 31ին։

ՖՕԹՕ ՀՐԱՁ

Ֆօթօ Հրաչ, Ցուլիս 1ին սկսեալ կը բանայ իր Պիէճճեանի լուսանկարչատունը։ Այդ պատճառաւ կը խնդրէ իր յարգելի յաճախորդներուն որ նկարուելու համար կանուխեն ժամադրութիւն առնեն, կրկին յոգնութեան մը չ'ենթարկուելու համար, որովհետեւ շաբթուան մէկ մասը Պիէճճեան եւ մէկ մասն ալ Պէյրութ պիտի անցընէ։

Ժամադրուելու համար Աթէլիէն միջոցը է։ 4—5

ՍԱԿԱՒԱՐԱՆ ՊԷՑՐՈՒԹԻ

4 ՑՈՒԼԻՍ 1933

		Ս. Փ.
Ցգիպտ.	բլթադր.	440.50
Անգլիկ.	»	429
Ցօլար	»	98
Թրխական	»	59
Գաճ Օթթոման		138
Իտալական Լիր 100		620
Ցուճական Տրախմ 100		70
Անգլ. ոսկի		620
Ցրաս.	»	493
Օսման.	»	552.50
Արծաթ մհճնթ		21
Դրեսի Ցօնս.	Ա. Ֆր.	609
»	» Բ. »	320
»	» Գ. »	307

Սնձերեան եղբարք Բիւ Ձոճ Թէլեֆօն՝ հ–19

Ամանք սեսած էին ան որ մօրը նկարը 1913ի Սակաէմիային մէջ։ Շատերը նոր կը լսէին դեռ, որ անիկա գինուոր եղած էր մինչեւ 1915, յետոյ ստացած էր մասնաւոր պաշտօն մը, իսկ 1916ին ծանր կերպով վիրաւորուելով գինուորական ծառայութեան անյարմար նկատուած էր։

— Որեմն զրկեր են որ պատրաստէ այդ նկարները։

Վիճաբանութեան նիւթ դարձաւ այն հարցը թէ այդ կարգի նկարներուն պէտք ունէր կառավարութիւնը փրովիանտի համար։

— Պէտք է հաւատալ պատերազմի վատքին, ըսաւ ատանիրուհին, այլեւս պէս կարելի չէ չարունակել պայն, բայց այս երիտասարդը կ'ատէ պատերազմը, յայտնի է, իր նկարներէն մէկ քանին սարսափելի են, կը զարմանամ որ կառավարութիւնը եսւ չի կանչեր զինքը։

— Ձեմ կարծեր որ մարդիկ փառք գտնեն պատերազմի մէջ, պատասխանեց ծովակալը, ո՛չ թէ մանաւանդ մահնակից են անոր։ Փառքի խնդիր կը ծագի երբ կը նայիք պատմութեան վրայ։

— Ինչու՞ պատերազմ ընել ուրեմն։

— Մարդոց անհատական կամքէ՞ն կախուած է ան, հարցուց ծովակալը, կը կարծէ՞ք որ մարդ մը իր ուսսա կամքով պատերազմ պիտի հրատարակէր։

Տանտիրուհին խորհած չէր այդ մասին։

— Տեսած չէ՞ք երբեք թէ զգայական գաղափարները ինչպէս կը հաղորդուի անբոխին, օրինակ, վախը, հրդեհ մը թատրոնին մէջ։ Որ և է մարդ կամ որ եւէ կին իր առանձնութեան մէջ պիտի խորհէր թէ ախալ էր խուճապի մատնուիլ, հիմա վոխանձեցէք վախի այդ գաղափարը ամբոխին և պիտի տեսնէք որ անիկա կը դառնայ անդիմադրելի։ Կասկած չունիմ որ այս երիտասարդը մատնակից եղած է այն զարհուրելի տեսա-

Ծովակալը ձեռքի չարժումը ըրաւ։

— Բայց լրատուութիւն չէ՞ ատիկա...։

— Այո՛, լրտես մը բռնելու համար...

— Պարոնը կը կարծէ որ ես վա՞րժ եմ այդ տեսակ գործերու մէջ, ըսաւ Լիան ժպիտով մը։

Ծովակալը հասկցաւ որ վախճանի մը չպիտի հասնէր այդ ձեւով ու չպիտի յաջողէր թակարդի մէջ ձգել այդ աղջիկը։ Ա՛լ ընելիք չկար, ոտքի ելաւ ու խոնարհութիւն մը ըրաւ անոր։

— Այդ պատգամոյին, ուրեմն, կը մնաք Թորինկթըն Սքուէր։ Գիտեմ որ անտանելի է այդ միջավայրը ձեր խառնուածքը ունեցող կնոջ մը համար, բայց քանի մը չենք կրնար ընել, ուխ օր մնաք, չէ՞ք կրնար հաւատալ։

— Բայց ապահով եմ, պարոն, որ դուք հեղինակութիւն ունեցող մէկն էք, ձեր ձեռքին մէջն եմ և ձեր ուզածին պէս կրնաք վարուիլ հետս։

— Ուզածի՞ս պէս...

— Օ՜հ, ինչո՞ւ չէ, դուք գլխաւոր պետն էք այս բաժնին, այնպէս չէ՞...

— Այո՛։

— Ու եթէ դուք հրամայէք որ Սավոյ պանդոկը երթամ, չէ՞ որ գիս այնտեղ կը տանին ատիկաններով ու գիրուորներով եւ...

— Եթէ հրամայեմ, անտարակոյս։

— Եթէ ուզէք գալ իմ յարկաբաժինս միասին ընթրելու համար ինծի հետ, չէ՞ որ ոստիկաններուն կրնաք ըսել. «Ծովակալ Կոնհորն եմ ես, ճամբայ տուէք» եւ անոնք խոյլ կուտան որ անցնինք...

— Ա՛յդ ձեւով կը վարուին այնտեղ...

ՍԻՆԷՄԱՅԻ ԱՇԽԱՐՀ

ԱՅՍ ՇԱԲԹՈՒԱՆ ՖԻԼՄԵՐԸ

ԱԼՖՈՆՍ

Criez-le Sur les toits

Այս շաբթու Սինէմա Ալֆոնս կը ներկայացնէ նոր ֆիլմ մը, որ կը Քաւէ ըլլալ յաջողութիւններէն մին սինէմայի աչխարհին համար։ Այս ֆիլմը դուք տեսնելով, սկիզբէն մինչեւ վերջը պիտի ծիծաղիք, անվերջ պիտի ծիծաղիք՝ կուշտ ու կուռ։ Այս չարժանկարին բոլոր տեսարաններուն մէջ զուարճութիւն, սրամտութիւն, կատակերգութիւն չդիտայի մը նման իրար են կապուած, իրարմէ անբաժան։

Այսպիսի ֆիլմ մը պէտք է որ տեսնեն ամէն անոնք, որոնք իսկապէս կը սիրեն չարժանկարը։

Հետաքրքիր են երիտասարդ Գլոտ Մարքէնի արկածները։ Ասոր ինչպէս նաև իր ընկերոջ առևտրական, վաճառականական հրապարակի վրայ ունեցած գործունէութիւնները չատ հետաքրքիր են հակառակ անոր, որ գործի տպարէզին համար իրենց ունեցած հմտութիւնը, փորձառութիւնը բոլորովին ոչինչ է, զէրօ է։ Սակայն, չնորհիւ իրենց տաղանդին, խաբեբայութիւններու, նենգութիւններուն եւ պլֆներուն, անոնք կը հասնին վերջապէս իրենց նպատակին, ահագին հարստութեան մը տէր ըլլալով։ Եւ Գլոտ Մարքէնը՝ ոչ միայն միլիոններու կը տիրանայ, այլև իր փափաքին կը հասնի գրաւելով Բէնէ անունով գեղեցիկ աղջկան մը սիրտը։

Այս ֆիլմին մէջ բոլոր դերասանները ալ կը փայլին իրենց կատարեալ խաղարկութեամբ։

ԿՐԱՆ ԹԷԱԹՐ

A l'Assaut du Ciel

Ով որ կուզէ Իտալական օդանաւորդութեան մասին գաղափար մը կազմել պէտք է ներկայ ըլլայ այս ֆիլմին։

Դուք պիտի տեսնէք այս չարժանկարին մէջ գեղեցիկ տեսարաններ, չէնքեր, բնանկարներ, օդանաւերու տաղանդներ։ Պիտի տեսնէք նաև օդանաւերու ռազմափորձեր, չքեղ հանդէսներ ևն։ Պիտի տեսնէք թէ ինչպէս այս օդանաւերը կը սուրան կ'անցնին Ալբիան ամենաբարձր գագաթներուն վրայէն, սառերէն, ձիւնակոյտերէն, և դաշտերէն։ Պիտի տեսնէք նաև երիտասարդ օդանաւորդ սպաներու զանազան արկածները, հաւաքոյթները, ուրախ վայրկեանները։

Ամէն պարագայի տակ, պէտք է ձեր ուշքերուն իսկ տեսնէք այս չատ յաջող եւ գեղեցիկ ֆիլմը, ծանօթանալու համար իսկապէս օդանաւորդական, ժամանակորոյս Իտալական օդանաւորդութեան գաղտնիքներուն կազմակերպութեան եւ ուժին։

ՐՕՅԵԱԼ

Croix de bois

Այս չարժանկարին մէջ դուք պիտի տեսնէք պատերազմի տեսարաններ, սարսռազդեցիկ պատկերներ։ Պիտի տեսնէք թէ ինչ ըսել է պատերազմ՝ իր բոլոր հառաչանքներով, ցաւերով, մարդկային գիակներու կոյտերով։ Այս ֆիլմը դեղորուեստօրէն մեծ արժէք մը կը ներկայացնէ մեր ժամանակակից պատերազմին համար։

Արուեստագէտները այս ֆիլմին մէջ դրած են իրենց ամբողջ կարեւոր յաջողցնելու համար այս անոր կատարելութիւնը։

Այս ֆիլմը պատրաստողները, պատկերացնելով պատերազմի սարսափելի դրուագները, ահռելի մարդկային կոտորածները, ուր են ցոյց տալ տերուններու, պագային, որպէսզի իրենց կարելին ընեն հետու մնալու մարդկային, եղբայրսպան նոր նախճիրներէ, չարդերէ ու կոտորածներէ։

Երանի՛ թէ։ Բայց այդ անկարելի է...։

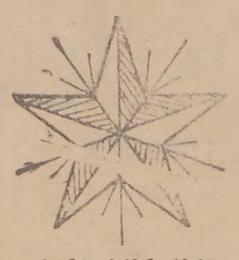
Մեծ արուեստագէտներ Ֆաբրիէլ Գապրիօ, Շարլ Վանէլ, Բիէր Պլան եւ ուրիշներ կը մասնակցին այս ֆիլմին։

Այս չարժանկարը արուեստի այխարհին համար գլուխ գործոց մըն է եւ մարդկային է ուղղակի։ Կարժէ գայն տեսնել անգամ մը։

ՍԻՆԷՄԱ ԵՒ ՈՁՐԱԳՈՐԾՆԵՐ

Ֆրանսայի մէջ, ֆիլմերու կարգ մը ձեռագործներուն վրայ թողած ազդեցութեան չուրջ ուսումնասիրութիւններ կատարուած են։ Թէպէտ այդ ուսումնասիրութիւնները վճռական եւ իրողութիւններու վրայ հիմնուած արգիւնք մը չեն յառաջացուցած, սակայն հաստատուած է որ կարգ մը ֆիլմեր որոշ ապատութիւններ թողած են։ Օրինակի համար «Շիքակոյի գիչերները» նշանաւոր ֆիլմը չատերու գայթակղութեան պատճառ եղած է։

Այդ պատճառաւ կարգ մը երկիրներու մէջ, ձերբակալութեան ցուցադրութիւնը խստիւ արգիլուած է։



ՕԳՆԷ ԴՈՒՆ ՔԵԶԻ
ԵՒ
ԱՄՏՊԸ ՔԱՕՏ ՊԻՏԻ ՕԳՆԷ

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ
(L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հաստատութիւն Անանուն ընկերութիւն.— դրամագլուխ՝ 3,000,000 ֆրնք. որ կրնայ 3.000,000,000 ֆրնք.ի բարձրացուիլ վարչական խորհուրդի պարզ որոչումովը։

Կեդրոնատեղի.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳԻՐՔԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց

Սպասող Օթելի տեղ, Պուրճ, Պէյրութ

ԵԼԵՒՄՏԱԿԱՆ ՁԻՒՂ

ԱՒԱՆԴԻ ՊԱՏՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՕԺԻՏ

Երաշխաւորեալ տոկոս 5½ %։ Ասկէ զատ մասնակցութիւն ընկերութեան չահերուն։

ԿԱԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՁԻՒՂ

ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՄ

Կալուածի վրայ փոխառութիւնք վճարելի 10—15—20 տարիէն. որոչուած պայմանաժամէն առաջ ուզողը կրնայ վճարել։

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԱՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է աւելի անդամ ունի։ Մինչև 1 Ապրիլ 1931 Ընտանիքին Աստղը 135 միլիոն փռնք տուած է, գրաւով 50 միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ։

Ամեն թղթակցութիւն ուղղել՝ B, P. 821, Beyrouth

UNITED STATES LINES
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ԳԻԾ

Աչխարհի ամենէն ապահով, չքեղ եւ արագ նաւերը

(Շաբաթական կանոնաւոր երթևեկ Հավրէն Շէրպուրկ և Նիւ Եօրք)

Նաւերու անունները		Մեկնումի թուականները		
Մանհ. Քթան	»	6	Յունիս	Հավրէն
Բրազիլեան Բուդվէյզ	»	13	»	Շէրպուրկէն
Ուաշինկթըն	»	20	»	Հավրէն
Բրէզիլեանը Հարթինկ	»	27	»	»
Մանհաթթան	»	3	Օգոստոս	»
Բրէզիլեանը Հարթինկ	»	10	»	Շէրպուրկէն
Ուաշինկթըն	»	14	»	Հավրէն
Բրէզիլեանը Հարթինկ	»	27	»	»

Մանրամասն տեղեկութեանց համար պէտք է դիմել Ընդհ. գործակալութեան

ՀԻԹԹԻ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐ

Հեռաձայն 8—00. Մատրաք փողոց Պէյրութ. B. P. 511

Հեռագր. հասցէ.— «HITTIFRER»

ՏՕՔԹ. Տ. Գ. ԼՈՒՍԱՐԱՐԵԱՆ
ՎԿԱՅԵԱԼ ՓԱՐԻԶԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐԷՆ

8 ՓՈՂՈՑ ՆԷՋԻՊ—ZUSUS, ZUՒՈՒՉ ՍՍԹՔ

Երեսր տարիներու ընթացքին Փարիզի մէջ իր ուսումը կատարելագործելէ եւ հիւանդանոցներու մէջ մեծ հմտութեան եւ երկար փորձառութիւններ ստացած վերջ, վերադարձած է Պէյրութ եւ հաստատած իր սեփական դարմանատունը Նէճիպ-Հաեսա փողոց թիւ 8։

Ֆիզիկաթերապիայի մեթոտներով եւ էլեկտրաբուժութեամբ (Diatermo-therapie) ճերմիկ եւ ի մասնաւորի կանանց վեներական, Ցրանկախա, ճոր եւ հին գերմամիզութիւն, փոսքաքի, սեռմզամանի, միզամանի եւ անկարողութեան հիւանդութիւններուն ու ցկարութիւններ. նմանապէս կը դարմանէ արեան եւ ընդհ. ցկարութիւններ, ռումաթիզմ (Rhumatisam) մորթային հիւանդութիւններ, մանիւակագոյն ճառագայթներով (Rayon ultra-violet)։ Մասնաւոր էլեկտրականութեամբ (Electro-coagulation) կատարեալ դարմանում կոկորդ, amygdaleի Hemoroideի։

Ընդ. ժամեր 8—12 եւ 2—8։ Կիրակի եւ օրական օրեր միայն կէսօր։

ՏՕՔԹ. ԱՐՍԼԱՆ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ
ՆԱԽԿԻՆ ՆԵՐՔԻՆ ԲԺԻՇԿ ՍՈՒԷԶԻ
Ջուալիֆիկ Ֆրանկօ հիւանդանոցի

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՄԻԶԱՆՑՔԻ ԵՒ ՍԵՌՄՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ

Ընդհանուր օրը կարօտեալներու ձրի դարմանը

Հասցէ, Հալէպ Պուլվար ար Ֆրանս թիւ 37

14—25 Թապախ Նաֆախ Սրճարանին կից

ԱՊԱԼ
ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉ

ԳՆԱՀԱՏՈՒԱԾ ՓԱՐԻԶԻ ԵՒ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՍՐՈՒԻՍՏԱՆՈՑՆԵՐԷՆ

Արուեստական ճառկով օժտուած հարազատ լուսանկար մը կրնաք ունենալ միայն դիմելով ԱՊԱԼ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԱՏՈՒՆԻՆ, ուր ամենազուարճալի յաճախորդներն անգամ կ'ստանան կատարեալ գոհացում։

ԲԱՑԱՌԻԿ ՉԵՂՉԵԱԼ ԳԻՆՆԵՐ ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ԵՂԱՆԱԿԻ ԱՌԹԻԻ

Գիտական լոյսի խաղերով 6 քարթ բոսթ 150 Ս. Դ.

Համբանկաք հարսանեկան կամ առանձին բոսթլէթ, (6 հատ 400 Ս. Դ. (12 » 600 Ս. Դ.

Յարգելի յաճախորդները փոխարժէքը կը վճարեն այն ատեն միայն երբ կատարելապէս գոհ են իրենց լուսանկարներէն։

ՅՕԹՕ ԱՊԱԼ, 9 Ավքենի Թուանեսգ

ՁԱՇԱՐԱՆ "ԼԻԼԱ"
ՆՈՐ ԲԱՑՈՒԱԾ Է
« ԼԻԼԱ »
ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՁԱՇԱՐԱՆ—ԳԱՐԵՋԱՏՈՒՆԸ

ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ

ՎԱՀԱՆ ԹՈՐՈՍԵԱՆ ԵՒ ԵՐՈՒԱՆԴ ՁԼՆՏԼԻՁԵԱՆԻ

Պուրճ— Հին Սէրայի եռեւի անկիւնը

ԻՐ ՏԵՍԱԿԻՆ ՄԷՋ ՄԻԱԿՆ Է·

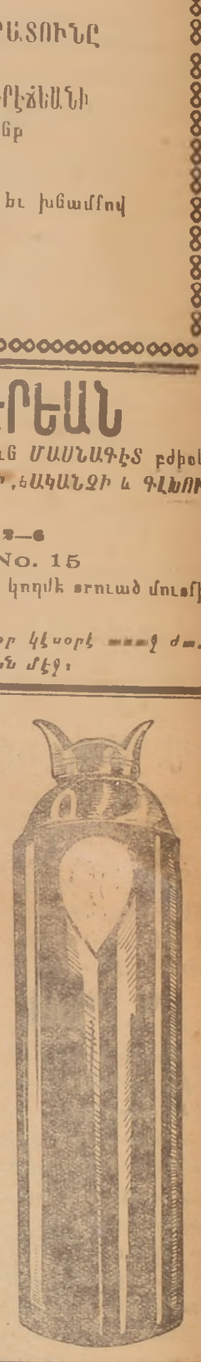
Հալէպի բնիթ իւղով, ոչխարի քարմ մսով եւ խնամքով պատրաստուած կերակուրներ.

ՄԱՏՐՈՒԹԻԻՆ,
ՍԻԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ
ՄԻՍՏ ՄԱՏՋԵԼԻ ԳԻՆԵՐ.

Տ. Կրպիճեան եւ Որդի
ՊԻՂԻՆՁԷ ՆՈՐ ՀՐՇԷՋՆԵՐ ԼԻՊՆԱՆ ՄԱՐԳԱՅՈՎ

Երաշխաւորուած 20 տարուան համար

ՐԻԻ ԳԱԲՐԻԻՍԻԼ ԹԻԻ 43



Ծովհանճեան Կրպիճեան եւ Որդի Գործարանին մէջ կը շինուին՝ օտս կատարելագործեալ յորինուածով եւ ամենաազդեցիկ բիմիական բաղադրութիւններով գործող եւ 20 ֆիլօկրամ ճնշումի դիմացող պղինձէ հրհրջներ, ԼԻՊՆԱՆ մարքայով։

Անոնք արձանագրուած բլլալով Քաղաքապետութեան Տնօրէնութեան մօտ, ճաեւ արժանացած են Ֆրանսական թէնիք յանձնախումբի գնահատութեան։

Դիները չափազանց դիւրամատչելի եւ

Արդիւնքը երկվայրկեանական է։

Մահճակա՞լ կամ Աթո՞ռ պէտք ունիս, գնէ՛

Ekvall վաճառանիշով մահճակալ մը, որ ծանօթ է այժմ ամենուն գին՝ 8—8.50 եւ 16.50 ս. ոսկի վճարումի դիւրութիւններ.—

Հասած են մեր ծալլուող մոռները տոկուն, ներկայանալի, թեթեւ եւ դիւրամատչելի ամեն տեսակի։—

Բնական գոյնով՝ հատը 130 ս. դ. րճկուղի գոյն՝ հատը 135 ս. դ.

—o—

Դիւղ երթալէ առաջ այցելէ մեզ անգամ մը եւ գնէ աթոռ մը որ կրնայ ծառայել ձեզ տարիներ շարունակ, բլլալ գիւղը թէ տանդ մէջ։

Մեր մահճակալները կը ծախուին նաեւ Mr. Emin Adadah հով, Avenue Foch։

Բայց ո՛չ նոյն վճարումի դիւրութիւններով։

* * *

ԴԵՂՕՐՑԻԿ ՃԻՒՂ

Hidro-milkuderm: Ճարեցուր եւ բեւեռուր տոկը կը բռնի ճ, Տիկին Սիրուդ, Պատճ, եւ ճասկ կը դժգոհի՞ս, գնէ՛, **Hidro-milkuderm** ապիտակ բիւմլ մըն է զործածէ զայն, օտաթ մը եաֆ, բոլորիդ ճասկ-մատաքար գագրած է ու անճախարժ հոտը խափան անհետացած պիտի բլլայ։—

Pommade Desitin&Poudre: Մանկ տուճ պէտք է ունենայիդ **Desitin** երեսի **boutons** պատճրի, մորի հիւանդութեանց յատկացեալ եւ ազդեցիկ Քսուճեն, զոր կրնաք ունենալ։

Coricide parfait: Ոտիդ կոշտերէն (ճասքր) կը տառապի՞ս, զործածէ **Coricide parfait** եւ կոշտերդ ուժաւոր իլլ բլեղ մլակ եւ լուացքի պես կ'ելլեն։

Dr. THILO & Co. Մարճան ձանօթ է արդէն ամէնուն, զործածելէ ետք վճառանիշը կրող, **Chlorure d'Etyle, serum glucosé, Emetine, Huile camphré** եւ ամեն տեսակ **Injections** տոներ լատացքն կիրարկի պատրաստուած են եւ ունին երկար տարիներու ճամբար մը ու ծանօթ են ամբողջ ասխարհին։

Ուրիշ տեսակներու, գնումի եւ այլ մանրամասնութիւններ համար գիմել՝

Սուրիոյ եւ Լիբանանի Ընդհ. Գործակալ ՍՐՒԻԱՆ ՔՀՇԻՇԵԱՆԻ

Գաղ—Իարիս 123 Rue des Postes, «l'Orient»ի կից B. P. 810 Beyrouth

— Ամէն տեղ, պարոն։

— Այ՞դ է ձեր փորձառութիւնը...

— Այո։

Ծովակալը խոնարհութիւն մը ըրաւ դարձեալ։

— Տիկին, ամբողջ էութիւնովս կ'ընդունիմ ձեր փորձառութիւնները, իրաւունք ունիք, մենք՝ մարդիկս այդպէս ենք միշտ, երբ առանձին մնանք գրաւիչ աղջկան մը հետ, կը կորնչինք դիմադրելու կարողութիւն, կ'արդարանանք յետոյ մարդկային տկարութեան վերագրելով սայթաքումը։ Բայց փորձառութեամբ ձհասկցա՞ք որ մենք, այս վերջին երեք տարին, առանցին չենք պատերազմի գործին մէջ։

Իրան գլուխը խօվեց։ Չկրցաւ կամ չուզեց հակնալ ծովակալին խօսքերը։

— Պէտք է զգուշացնեմ ձեզ դարձեալ, ինչպէս զգուշացնեմ ձեզ դարձեալ, ինչպէս զգուշացուցի անցեալ օր։ Ֆրանսա մի՛ վերադառնաք։

Կնճիռ մը երեցաւ Լիանի ճակատին վրայ։

— Ինչո՞ւ։

Փոխուեցաւ յանկարծ։ Կասկածոտ, հրւ եւ հրապուրիչ երեւոյթով աղջիկը որ կեցած էր այնտեղ քանի մը վայրկեան առաջ, չկար այլեւս։

Ծովակալը քաղաքավար ու անվրդով չեչտով մը չարունակեց։

— Որովհետեւ, Տիկին, աչխարհ տակնուվրայ է հիմա, մի հանատաք որ մարդիկ մարդ են միայն և ուրիշ ոչինչ, վտանգաւոր է այդ հաւատաքը, ըսել չեմ ուզեր որ հերոսներ են, բայց գիտցէք որ անոնք գաղափար մը ունին իրենց գլխուն մէջ։ Անապահով է կացութիւնը։ Հաւատացէք ինծի, կը յարգեմ ձեր քաջութիւնը, բայց կ'ըսեմ նորէն, Ֆրանսա մի՛ երթաք։ Սպանիան պատերազմի մէջ չէ, մնացէք այնտեղ, մարդիկ աւելի վստահելի են Մատրիտի մէջ։

— Այդքա՞ն է ձեր ըսելիքը։

— Այո, կը ցաւիմ եա՛ւ մէկն եմ այն միլիոնաւոր մարդերէն որոնք գաղափար մը ունիր իրենց գլխուն մէջ։

— Ուրեմն պէտք է վերադառնամ դարձեալ այդ անտանելի պանդո՞կը։

— Այո, դժբախտաբար։

Փորձեց հաւատալ պատահածին։ Անժամադեմ եղած էր։ Իր մէջէն անհետացաւ այն ապահովութիւնը զոր իրեն ներչնչեր էին համադգեստաւոր երիտասարդներուն նայուածքները։ Բախտ մը ունեցած էր անդիմադրելի գօրութեան մը հետ, ապչեցաւ, մօտ ցաւ պատուհանին և այքերը ուղղեց դուրս։ Չինուորները մարզանք կը կատարէին Ծովակալութեան բակին մէջ, տեսաւ թէ անոնք ինչպէս կը պրկէին իրենց մարմինը սպային հրամաններուն տեսեւելով։ Լիան ետ դարձաւ յանկարծ և պրկուած չիղերով նայեցաւ դուռին, ծովակալը բացաւ դուռը անոր համար։

5.

Երեք ամիս վերջը՝ օգոստոսի գիչեր մը ծովակալ Կոթհորն կը ճաչէր բարեկամի մը տունը Լանուճած Սքուէրի մէջ։ Հրաւիրեալները կը խօսէին երիտասարդ Լը Մըզիւրիէի պատերազմական նկարիչներուն մասին։

— Ահաւասիկ տղայ մը որ գաղափար ունի իր տեսածին վրայ, ըսաւ մէկը։

Բայց ո՛վ էր այս երիտասարդը։ Տիկին մը որ ծանօթացած էր Տիկին Լը Մըզիւրիէն Լաուրըթ Սքուէրի մէջ, իրաւունք տուաւ ինքզինքին՝ վարելու խօսակցութիւնը։